

Примеры переводов типовых документов

Свидетельство о перемене фамилии, имени, отчества (перевод на английский язык)

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПЕРЕМЕНЕ ФАМИЛИИ, ИМЕНИ, ОТЧЕСТВА		<i>Translation from Russian into English</i> SURNAME, FIRST NAME, PATRONYMIC CHANGE CERTIFICATE	
Гражданин (ка) <u>Иванов Иван Иванович</u> Ф.И.О.		Citizen <u>Ivanov Ivan Ivanovich</u> surname, first name, patronymic	
родившийся (аяся) « <u>1</u> » <u>января</u> 19 <u>60</u> г.		borne on <u>the 1st of January 1960</u>	
место рождения <u>Москва</u>		Place of birth <u>Moscow</u>	
перемены фамилии, имя, отчество на <u>Петров Петр Петрович</u> Ф.И.О.		has changed his (her) surname, first name, patronymic to <u>Petrov Petr Petrovich</u> surname, first name, patronymic	
о чем в книге регистрации актов о перемене фамилии, имени, отчества 199 <u>2</u> г. <u>декабря</u> месяца <u>1</u> числа произведена запись за № <u>11111</u>		in witness whereof an entry under number <u>11111</u> was made in the Surname, First Name, Patronymic Change Register on the <u>1st</u> (day) of <u>December</u> (month) <u>1992</u>	
Место регистрации: <u>отдел ЗАГС</u> наименование <u>Южного округа г. Москвы</u> и местонахождение органа ЗАГСа		Place of registration: <u>Branch of Civil Status Registration Office</u> name and location <u>of the Yuzhny District of the city of Moscow</u> of Civil Status Registration Office Branch	
Дата выдачи: « <u>20</u> » <u>января</u> 19 <u>92</u> года		Date of issue: <u>the 20th of January, 1992</u>	
М.П. Заведующий отделом (бюро) записи актов гражданского состояния (подпись)		Seal here Head of the branch of the Civil Status Registration Office (signature)	
Печать: Отдел ЗАГС Южного округа г. Москвы I-АА № 444333		Seal: Branch of Civil Status Registration Office of the Yuzhny district of the city of Moscow Certificate number I-AA № 444333	